

MOU on Establishment of Friendly Cooperative Relations

Between

Swiss-Chinese Association - French Speaking Region

And

Ningxia Association for Friendship with Foreign Countries

For the purpose of enhancing friendly cooperative relations between the two regions, Swiss-Chinese Association - French Speaking Region (SRSSC) and Ningxia People's Association for Friendship with Foreign Countries (NPAFFC) jointly agree to, through friendly consultation, establish cooperative relations, and hereby agree that:

1. Both Associations are media or bridge for contact and exchange among peoples of the two regions, and shall keep frequent contacts to jointly promote exchange and practical cooperation in the fields of culture, education, personnel exchange, etc.
2. Both Associations shall provide convenience to and assist in the arrangement of visits from each other party to ensure success of such visits.
3. Both Associations shall share necessary information and consultation for pushing forward bilateral exchange and cooperation between the two regions and other issues of common interests.

This MOU is signed on June 1st, 2016 in Lausanne, Switzerland. Done in duplicated form, the MOU is written in the Chinese and English languages. And the both texts are equally authentic, and remain valid for indefinite period.

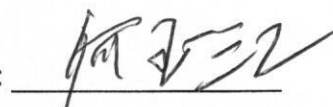
**Swiss-Chinese Association
French Speaking Region**

**Ningxia People's Association for
Friendship with Foreign Countries**

Representative: _____
(President)



Representative: _____
(Secretary-General)



中华人民共和国宁夏人民对外友好协会
与瑞士联邦瑞中协会法语区分会
建立友好合作关系备忘录

为进一步推动中国宁夏回族自治区与瑞士地方间开展友好交流与合作，宁夏回族自治区人民对外友好协会和瑞中协会法语区分会经过友好协商，双方同意建立友好合作关系并达成一致意见：

一、双方各自作为本地区对外民间交流的窗口，保持经常的联系，以加强合作，共同推动两省区在文化、科技、教育及环保等领域的交流。

二、双方愿意协助安排，为对方组织的代表团来访提供方便以使访问成功。

三、双方将定期不定期交换信息和意见，以便就双方交流合作及共同关心事宜进行协商。

四、本备忘录于2016年6月1日在瑞士洛桑签署，用中英两种文字写成，一式两份，两种文本同等作准。

宁夏人民对外友好协会

瑞中协会法语区分会

—— 杨玉强 ——

—— S. R. L. 白鹤 ——